



1:76 Joseph Stalin JS-3

A01307V SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

EN The Stalin 3 heavy tank made its appearance in 1945 and soon replaced the earlier JS1 and JS2 in the Russian armoured divisions. Fast and reliable with a 122 mm gun, the JS3 incorporated a low turret with a redesigned hull giving improved shot deflection angles, and tracks measuring over two feet wide, giving a very light ground loading thus enabling the tank

to operate over soft terrain and snow. Produced in large quantities not only for Russia, the JS3 equipped the satellite countries until replaced in 1955 by the T54. Weighing 46 tons, the JS3 had an armour thickness ranging between 30 and 200 mm and supplemented the main armament with a 7,62 mm machine gun in the turret and a 12.7 mm gun on the turret cupola.

FR Le char lourd Staline 3 fit son apparition en 1945 et remplaça bientôt les anciens JS1 et JS2 dans les divisions blindées russes. Rapide et fiable avec son canon de 122 mm, le JS3 comportait une tourelle basse et une coque redessinée améliorant les angles de déviation des projectiles, ainsi que des chenilles larges de plus de 60 cm lui donnant une très légère charge au sol ce qui lui permettait

d'opérer sur terrain meuble et sur la neige. Fabriqué en grand nombre, le JS3 équipait non seulement l'armée soviétique mais également les pays satellites jusqu'à ce qu'il soit remplacé en 1955 par le T54. Pesant 46 tonnes, le JS3 avait un blindage allant de 30 à 200 mm d'épaisseur et en plus de son armement principal il avait une mitrailleuse de 7,62 mm dans la tourelle et un canon de 12,7 mm sur la coupole de la tourelle.

DE Der schwere Kampfpanzer Stalin 3 wurde erstmals 1945 vorgestellt und ersetzte bald die früher verwendeten JS1 and 2 in den sowjetischen Panzerverbänden. Schnell wie auch zuverlässig und mit einem 122 mm Geschütz ausgerüstet, war der JS3 mit einem niedrigen Turm und einer neu entworfenen Wanne versehen worden, womit seitlich auftreffende Geschosse besser abgelenkt wurden. Die Ketten waren über 65 cm breit, wodurch die Bodenlast besser verteilt wurde; damit konnte der

Panzer besser auf weichen Böden und im Schnee manövrieren. Für den Einsatz in der Sowjetunion und in sowjetischen Satellitenstaaten in großen Stückzahlen gebaut, wurde der JS3 erst 1955 durch den T54 ersetzt. Mit einem Gewicht von 46 Tonnen variierte die Dicke der Panzerung des JS3 zwischen 30 und 200 mm. Die Hauptbewaffnung wurde durch ein am Turm angebrachtes 7,62 mm MG und ein im Turmheck angeordnetes 12,7 mm MG ergänzt.

ES El tanque pesado Stalin 3 apareció en 1945 y pronto reemplazó a los JS1 y JS2 de las divisiones acorazadas rusas. Rápido y seguro, con un cañón de 122mm, es JS3 llevaba una torreta baja, con casco de diseño nuevo que le proporcionaba mejores ángulos para desviación de proyectiles, y orugas de más de dos pies de anchura que le permitían operar en terrenos blandos y en la nieve. El JS3 fue producido en

grandes cantidades, no sólo para Rusia sino también para sus países satélites, hasta que fue reemplazado por el T54 en 1955. El JS3, de 46 toneladas, llevaba una coraza de entre 30 y 200mm de espesor y su armamento principal iba complementado por una ametralladora de 7,62mm, dispuesta en la torreta, además de un cañón de 12,7mm en la cúpula de la torreta.

SV Den tunga stridsvagnen Stalin 3 gjorde sin entré år 1945 och ersatte snart de tidigare modellerna JS1 och JS2 i de ryska pansardivisionerna. JS3 var både snabb och tillförlitlig, var bestyckad med en 122 mm-kanon, hade ett lagt torn och ett omkonstruerat skrov som erbjöd förbättrad skottdeflektionsvinkel, samt över 60 cm breda band som resulterade i mycket låg markbelastning och därmed möjliggjorde

användning i sank terräng och snö. Ett stort antal JS3 byggdes, inte enbart för Ryssland utan även för vasallstaterna, tills den år 1955 ersattes av stridsvagnstypen T54. Med sina 46 ton hade JS3 en pansartjocklek på mellan 30 och 200 mm. Förutom huvudbestyckningen var JS3 försedd med en 7,62 mm-kulspruta i tornet samt en 12,7 mm-kanon i tornkupolen.

**HORNBY
HOBBIES**

FOR BEST RESULTS:

Surfaces to be painted should be clean — before parts are removed from the sprue, wash in warm, soapy water, rinse and dry thoroughly. Stir paints thoroughly before use.

PLEASE NOTE:

Some parts in the kit may not be required to build the model specified.



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

EN Study drawings and practise assembly before cementing parts together. Carefully scrape paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

FR Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement toute peinture sur les surfaces à coller. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalcomanies, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser conjointement avec les illustrations sur la boîte. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois – présence de petits éléments détachables.

DE Vor dem Zusammenkleben der Teile die Zeichnungen sorgfältig ansehen und die zu verklebenden Teile zur Vermeidung möglicher Fehler versuchsweise zusammenfügen. Dann an den Klebeflächen vorhandene Farbbeschichtung vor dem Zusammenkleben vorsichtig abkratzen. Alle Bestandteile sind mit Nummern versehen. Kleine Teile vor dem Zusammenbau bemalen. Abziehbilder wie gewünscht ausschneiden. Vor dem Anbringen einige Sekunden in warmes Wasser tauchen und dann vom Trägerpapier in ihre vorgesehene Position schieben. Dabei die Abbildungen auf der Schachtel beachten. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet, da abnehmbare bzw. lose angebrachte Kleinteile enthalten sind.

ES Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortarlas de la hoja, sumergirlas en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas a la posición indicada. Utilizar en conjunción con la ilustración de la caja. No es adecuado para niños menores de 36 meses, ya que contiene piezas pequeñas que podrían soltarse.

SV Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa försiktigt bort färg från limmade delar. Alla delarna är numrerade. Måla smådelarna före ihopsättning. Sätt fast delarna genom att klippa arket, doppa i varmt vatten några sekunder och låta baksidan glida på plats som bilden visar. Använd enligt bildanvisningarna på kartongen. Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smådelar.

NL Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Lak voorzichtig van lijmvlakken afschrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit het vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van het schutblad af op afgebeelde plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

PO Przed przystąpieniem do sklejania przestudiuj uważnie rysunki i przećwicz składanie części. Ostrożnie zeskrób ze sklepanych powierzchni farbę. Wszystkie części są ponumerowane. Drobne części pomaluj przed ich złożeniem. Celem przeniesienia kalkomanii wytnij ją z arkusza, zanurz na kilka sekund w letniej wodzie i zsuń z podłoża na wymagane miejsce. Używaj w połączeniu ze wzorami na pudełku. W związku z obecnością wielu drobnych, rozbieralnych części, nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat.

IT Studiare i disegni ed esercitarsi a montare i vari pezzi prima di fissarli con la colla. Raschiare con cura le tracce di vernice dalle superfici da incollare. Tutti i pezzi sono numerati. Verniciare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, ritagliare il foglio nel modo richiesto, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi staccare la decalcomania dalla carta di supporto e posizionarla nel punto desiderato. Usare le decalcomanie come indicato nell'illustrazione riportata sulla confezione. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi per la presenza di componenti di piccole dimensioni che potrebbero staccarsi.

PT Estudar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

EL Μελετήστε προσεκτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα συγκολλήσετε. Αφαιρέσετε επιμελώς την πλαστική βαφή από τις επιφάνειες τις οποίες θα συγκολλήσετε. Όλα τα κομμάτια είναι αριθμημένα. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήσετε τις χαλκομανίες, κόψετε γύρω από το σχέδιο όπως απαιτείται, βυθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε χλιαρό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας τη μεμβράνη που το καλύπτει. Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών λόγω ύπαρξης μικρών κομματιών που αποσπώνται.

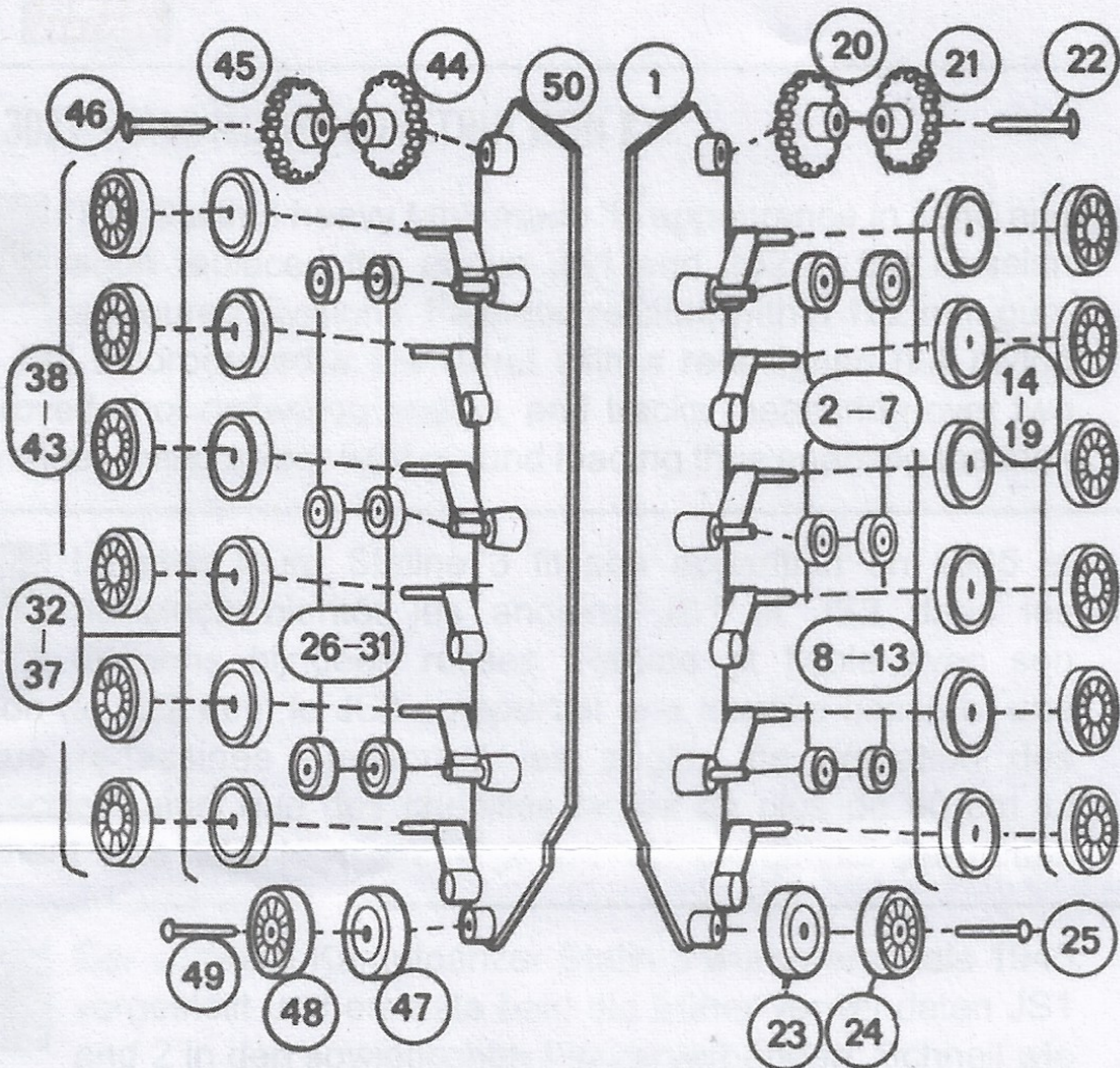
FI Tutustu piirroksiin ja harjoittele kokoamista, ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa maali varovasti pois liimattavilta pinnoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutaman sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kuvalle osoitettuun kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon kuvituksen kanssa. Ei suositella alle kolmivuotiaille lapsille. Paljon irrotettavia pikkuosia.

DA Studér tegningerne nøje og forsøg at sætte delene sammen, inden de klæbes sammen. Skrab forsigtigt malingen af de overflader, der skal klæbes sammen. Alle dele er nummererede. Små dele skal males, før de monteres. Overføringsbillederne påføres ved at klippe dem ud af arket, som påkrævet, dyppe dem i varmt vand i nogle få sekunder, hvorefter underlaget glides af i de viste positioner. Påføres ifølge illustrationerne på æsken. Ikke egnet til børn under 3 år på grund af tilstedeværelse af små aftagelige dele.

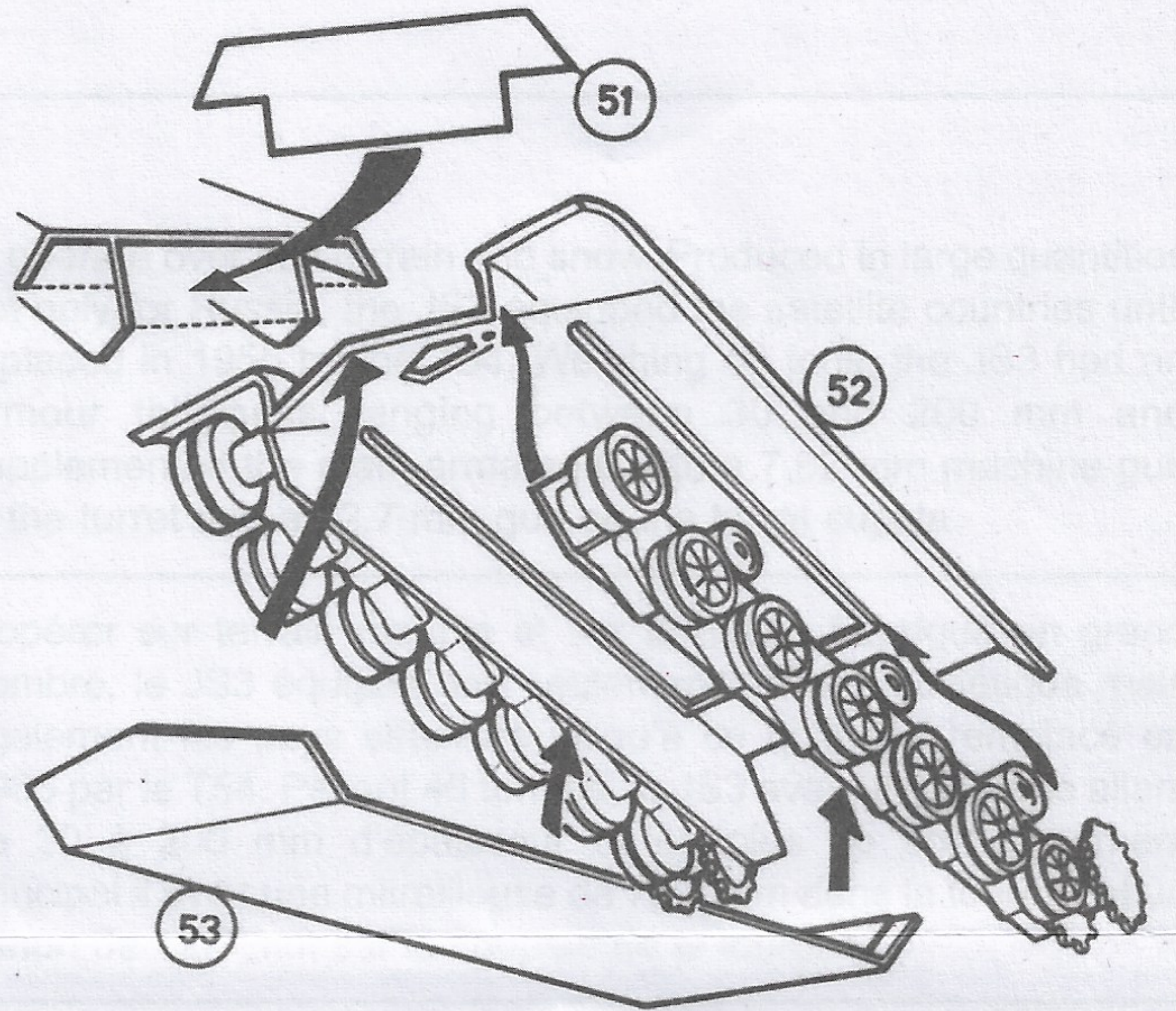
ASSEMBLY ICON INSTRUCTIONS

<p>Assembly phase Phase de montage Montagephase Fase di montaggio Montering Fase di montaggio Montagefase Monteringsfase Fase de montagem Kokoamisvaihe Faza sklądania Φάση συναρμολόγησης</p> 	<p>Cement Coller Kleben Incollare Liimaa Pegar Lijmen Limma Klbe Colar Kleić Συγκόλληση</p> 	<p>Do not cement together Ne pas coller Nicht kleben Non incollare Limmaa inte No pegar Niet lijmen Äjä liima Skal ikke klbes Não collar Nie kleić Μη κολλάτε</p> 	<p>Symmetrical assembly Montage symétrique Symmetrischer Aufbau Montaggio simmetrico Montaje simétrico Symmetrische montage Symmetrinen asentaminen Symmetrisk montering Symmetrisk saming Montagem simétrica Montaż symetryczny Συμμετρική Συναρμολόγηση</p> 	<p>Alternative part(s) provided Choix Auswahlmöglichkeit Scelta Val Eleccin Keuze Valinta Valg Op o Wybr Επιλογή</p> 	<p>Repeat this operation Rpter l'opération Vorgang wiederholen Ripetere l'operazione Utr ingreppet p nytt Repetir la operacin De verrichting herhalen Toista toimenpide Manvren gentages Repetir a opera o Powtżyć c operacj Επανάληψη διαδικασίας</p> 	
<p>Decals Decalcomanies Abziehbild Decalcomanie Dekalkomanier Calcomanias Aldrukplaatjes Siirtokuvat Billedoverfring Decalcomania Dekalkomanie Χαλκομανίες</p> 	<p>Crystal part Pice cristal Kistallteil Pieza cristal Kristalldel Pezzo cristallo Kristallen onderdeel Krystalstykke Pea de cristal Lasiosa Część kryształowa Διαφανές κομμάτι</p> 	<p>Weight Lester Beschweren Zavorrare Stt barlast Lastrar Ballasten Aseta vastapaino Forsyne med ballast Lastrar Obciążyc balastem Έρμα</p> 	<p>Join by applying heat Riveter Heiss vernieten Ribadire Klinken Nita Niittaa Fastnitte Rebitar Pegar aplicando calor Rozgrzać i połączyć Ενώσετε χρησιμοποιώντας θερμότητα</p> 	<p>Drill or pierce Percer Bohren Forare Borra Agujear Boren Lvist Gennembore Furar Przebić Τρύπημα</p> 	<p>Cut Dcouper Schneiden Cortar Klipp Tagliare Knippen Klip Cortar Leikkaa Przeciać Αποκόψατε</p> 	<p>Humbrol paint number N° peinture Humbrol Humbrol-Farbnr N° pintura Humbrol Humbrol farg nr N° vernice Humbrol Humbrol verifnummer Humbrol-malingsnummer N° de pintura Humbrol Humbrol-maalin numero N° farby Humbrol Νούμερο χρώματος Humbrol</p> 

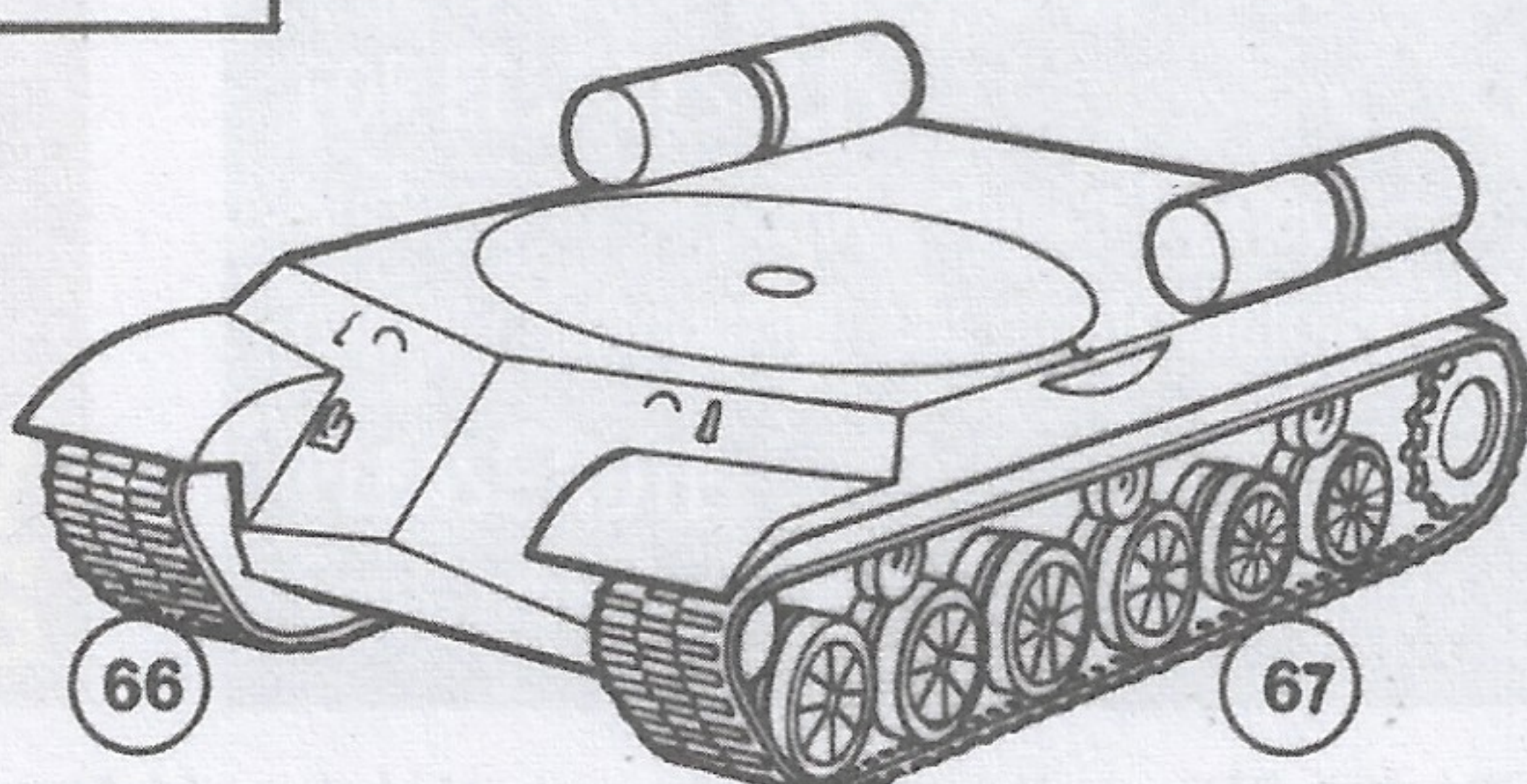
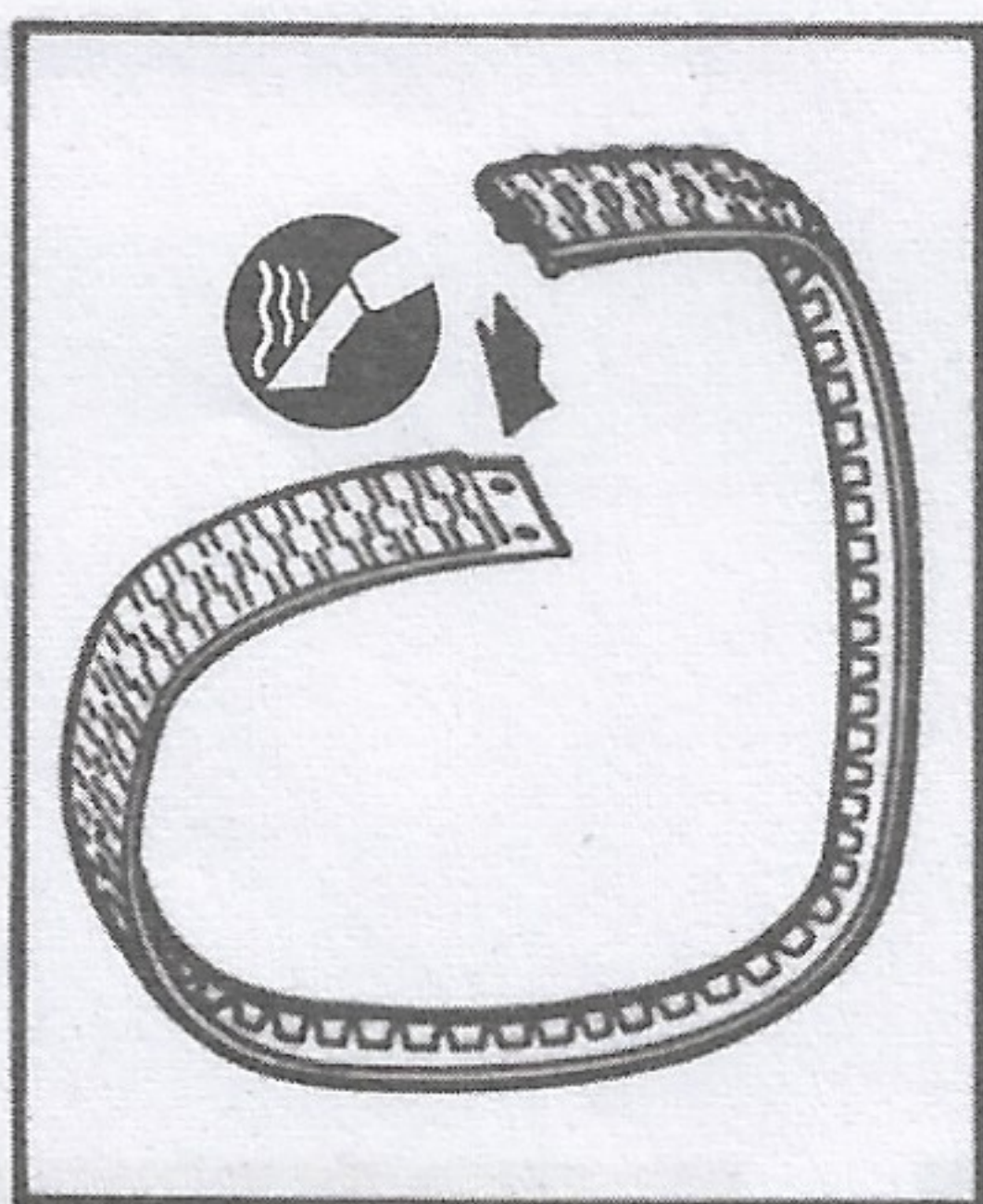
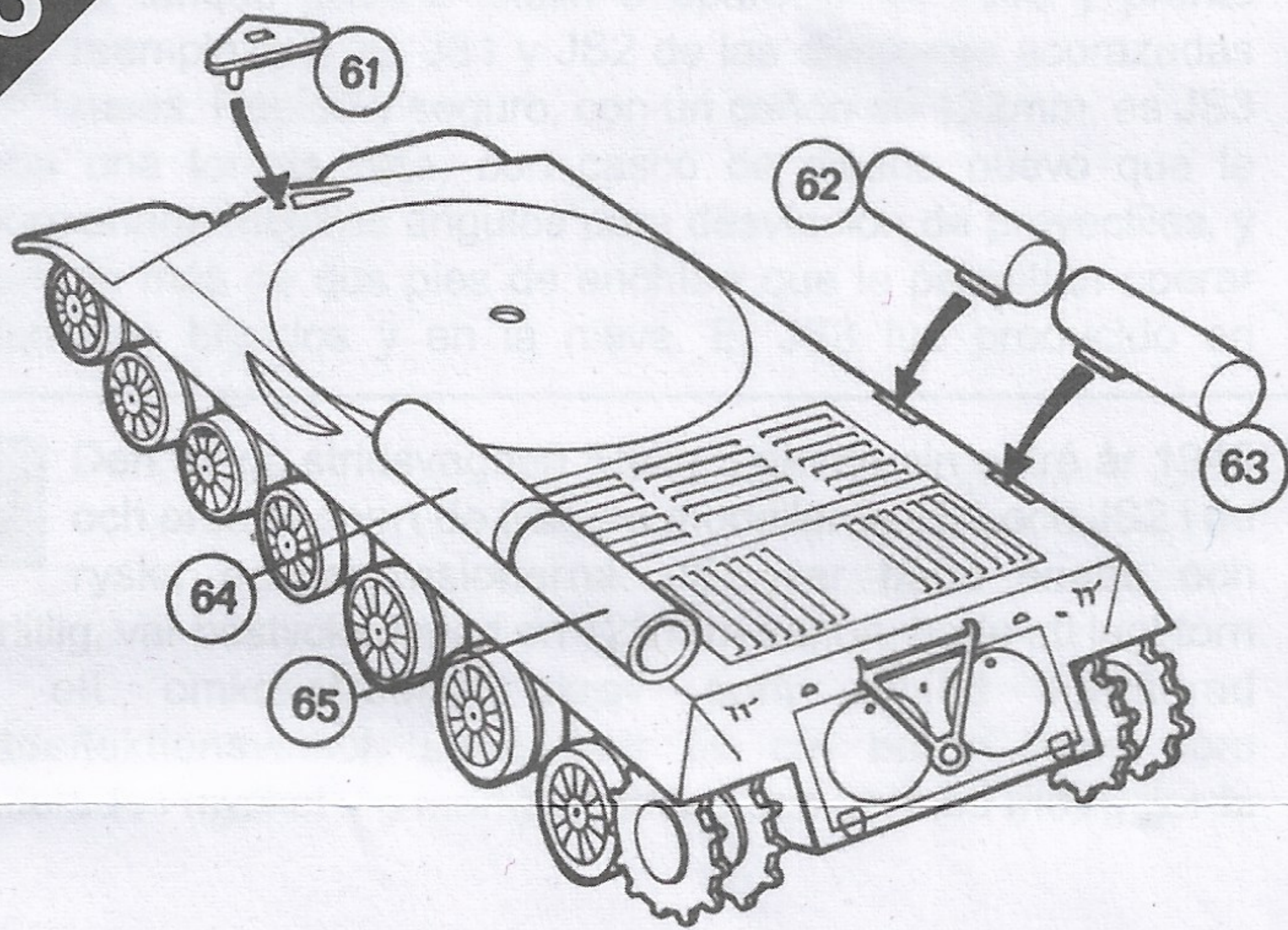
1



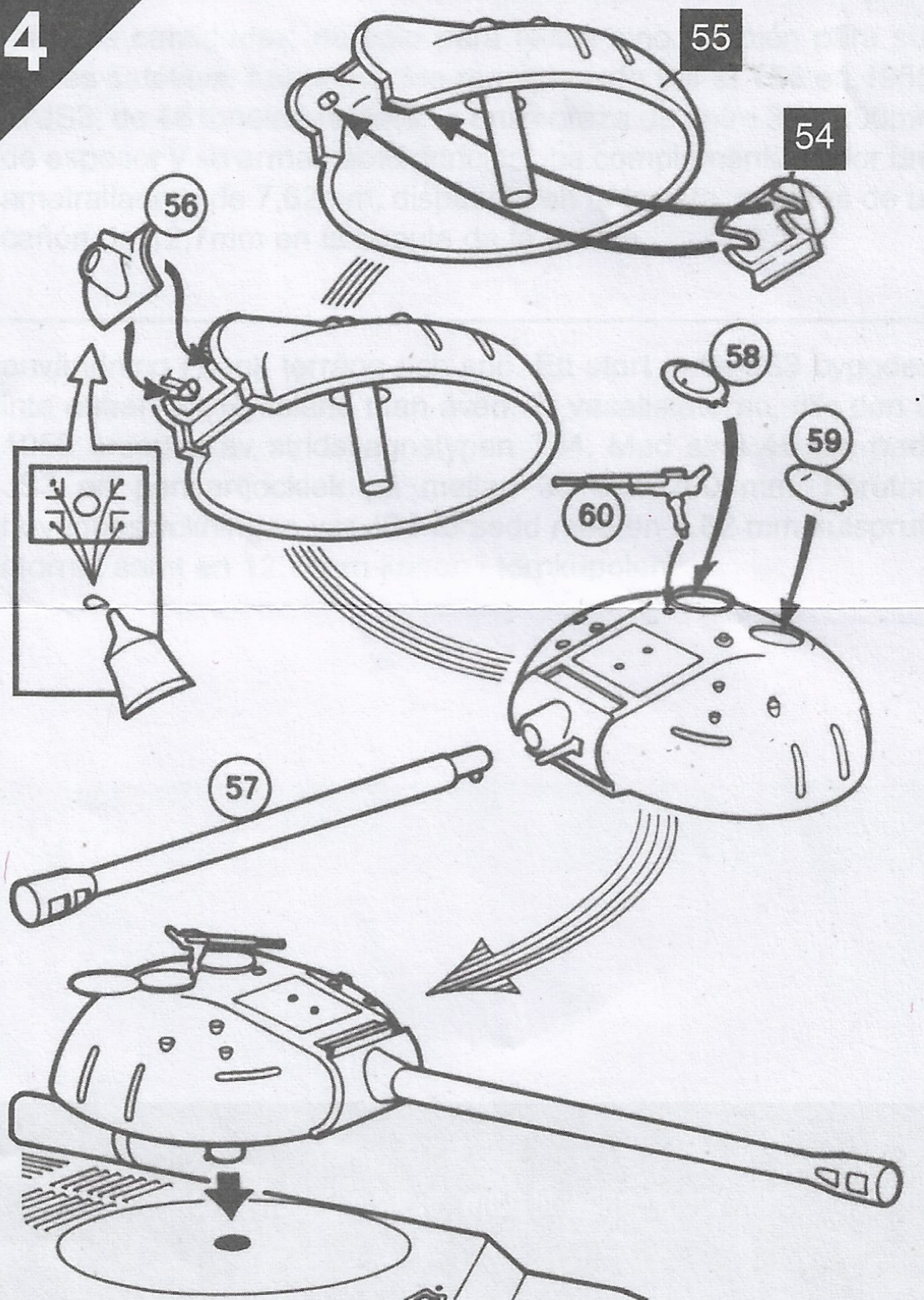
2



3



4



JOSEPH STALIN JS-3

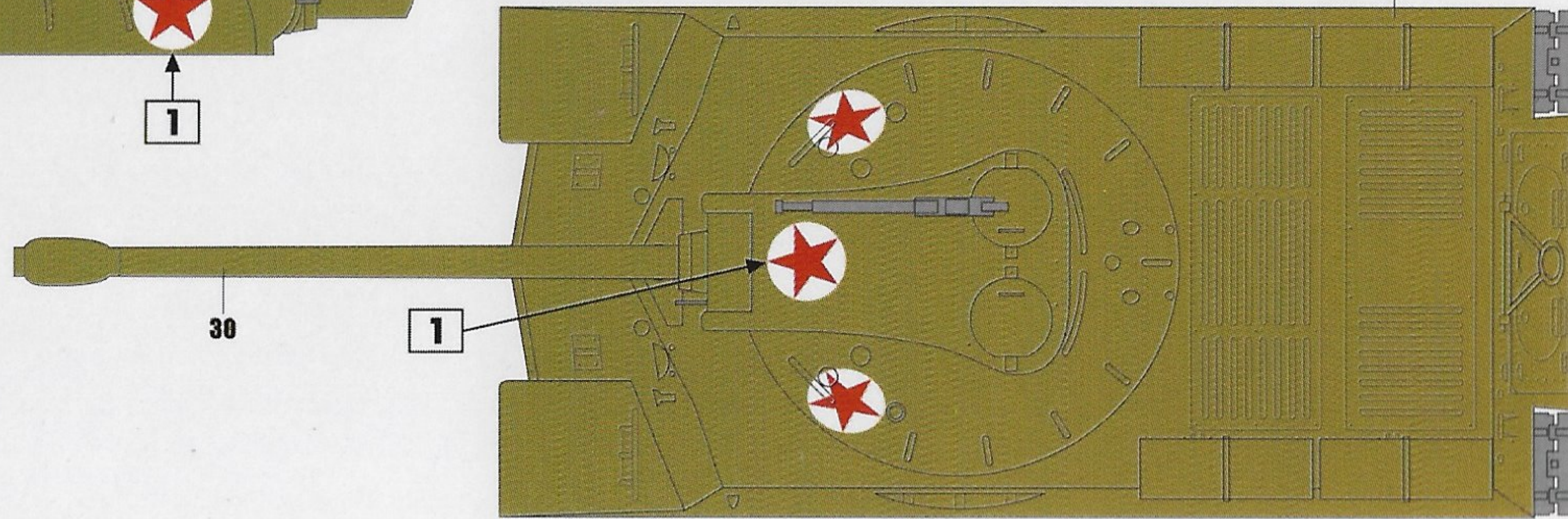
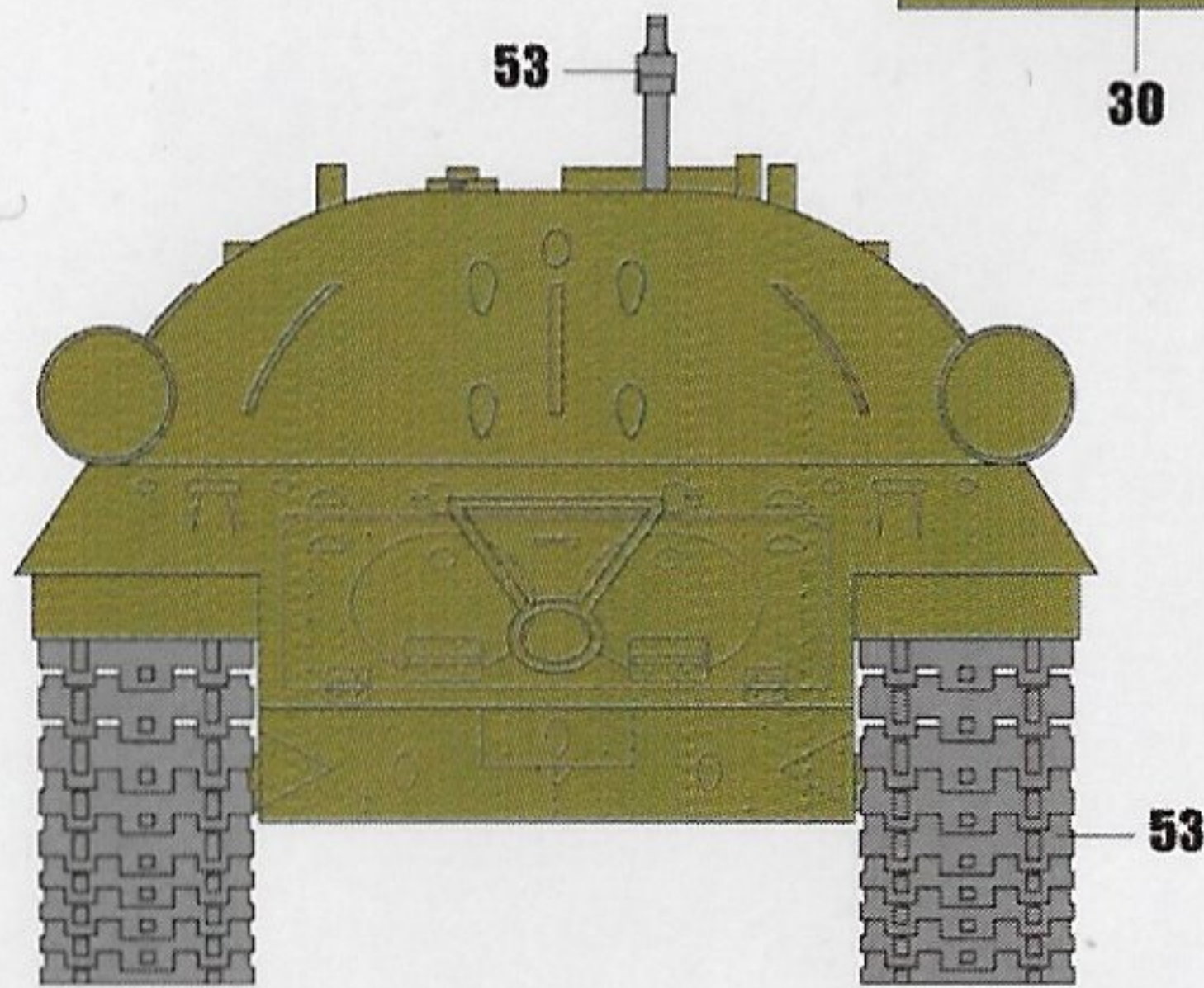
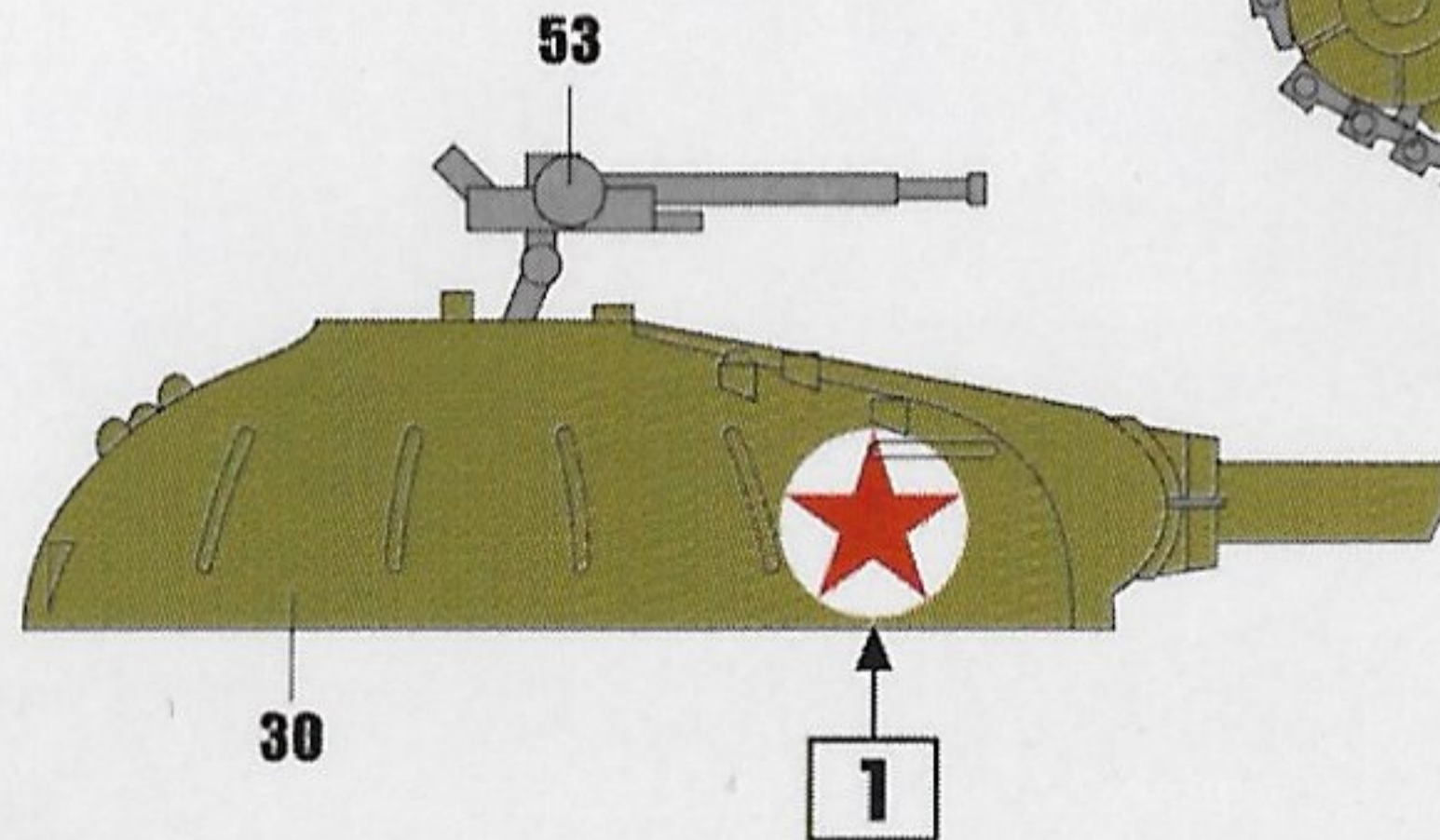
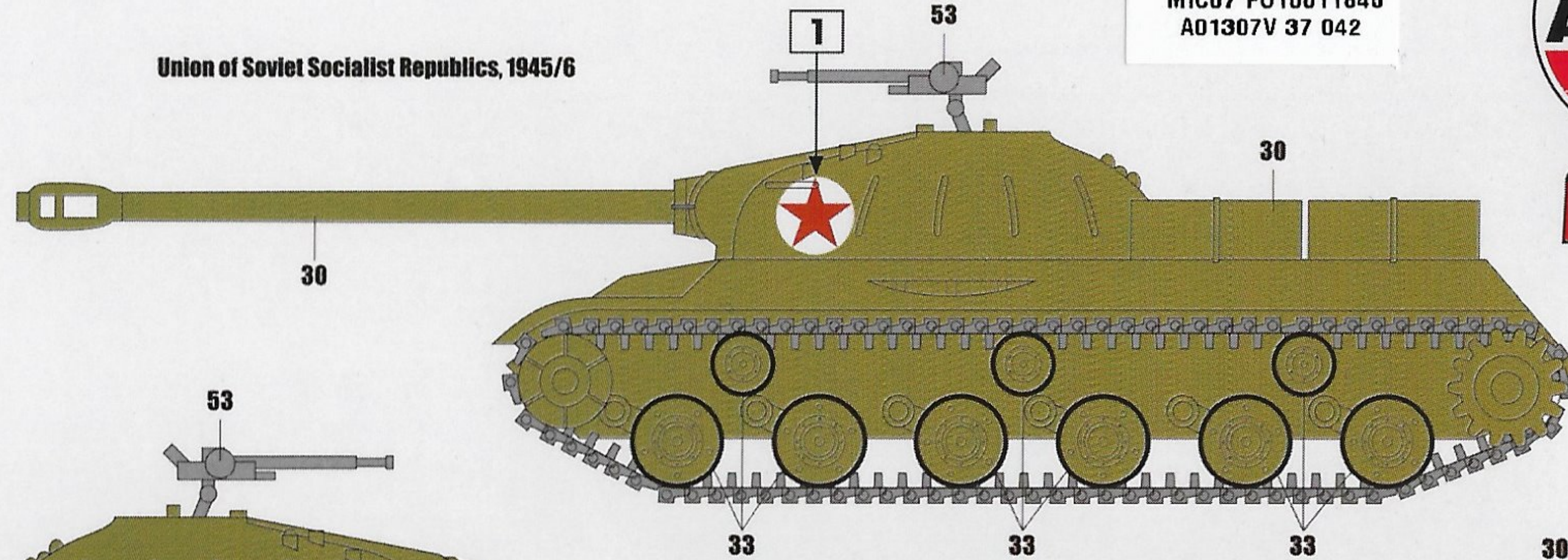
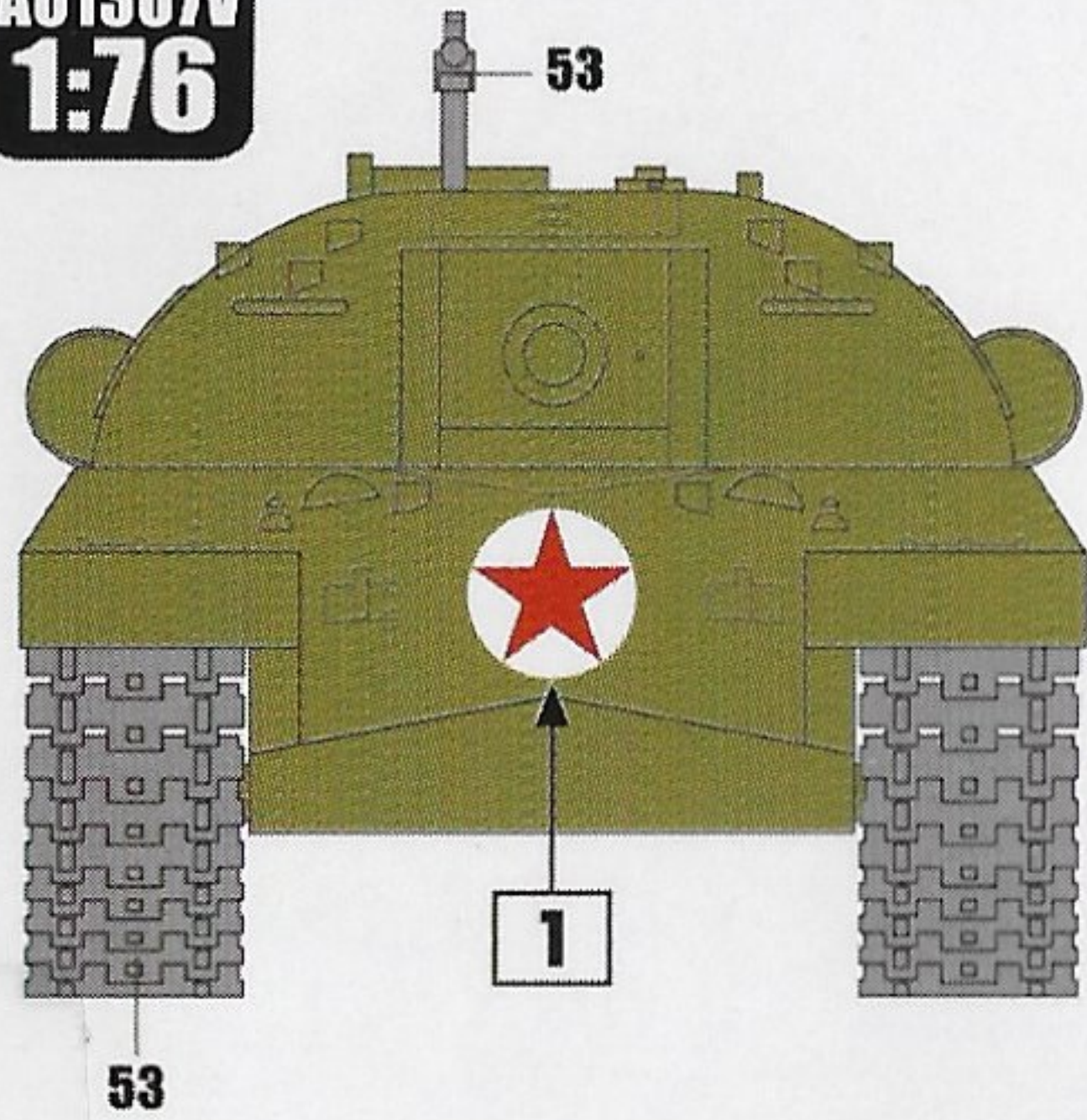
A01307V
1:76

Union of Soviet Socialist Republics, 1945/6

MIC07 PO10011845
A01307V 37 042



VINTAGE
CLASSICS



30, 33, 53

Paints and glue not included

Maling og lim er ikke inkluderet
Verf en lijm niet meegeleverd
Maalitt ja liima eivät sisälly pakkaukseen
Peintures et colle non fournies
Lackfarben und Klebstoff nicht enthalten

Δεν συμπεριλαμβάνονται μπογιές και κόλλα
Vernici e colla non inclusi
As tintas e a cola não estão incluídas
Pinturas y pegamento no incluidos
Färger och lim ingår inte



30
Matt
Dark Green



33
Matt
Black



53
Gun Metal

Cartograf and the
Cartograf logo are
registered trademarks
www.cartograf.com

0/A01307V 08/21

A01307V
JOSEPH STALIN JS-3

